

# Biblioteca Pública

# CORREIO DO POVO

Orgão de maior penetração no interior do nordeste catarinense

Fundação:  
Artur MüllerDiretor-Gerente:  
EUGÊNIO VITOR SCHMÖCKELDiretor de Redação:  
AUGUSTO SYLVIO PRODÖHLImpresso na:  
Sociedade Gráfica Avenida Ltda.

Ano XXXIX — JARAGUÁ DO SUL (Santa Catarina), Sábado, 30 de agosto de 1958 — Nº. 2002

7 dias  
na  
política

## CHINELO VELHO EM PÉ DOENTE ...

DÊSDE que iniciou seu descálabro administrativo, o atual governo municipal usa de manhas e patranhas para eximir-se de culpabilidade, atribuindo-a, como a atribuiu, a princípio, à "dívida" deixada pelo saudoso Prefeito Artur Müller, depois, com caradurismo, redobrado, à Câmara que lhe teria negado créditos, e, agora, o que é muito mais grave, falhando tôdas aquelas patacatas e patacoadas, em derradeira batotada diante das eleições, increpa até mesmo o Governo do Estado a falta de pagamento de cotas, enormes créditos e muitos milhões...

Já não se trata de infantilidade nem de infantilismo nem de elefantiasis, delírio de grandeza ou completa anêxia à realidade nua e crua como já escrevemos, mas do fabuloso chinelo velho em pé doente. Chinelo velho de imprestabilidade comprovada em fiasco administrativo de 1950 (Governo Waldemar Grubba - PSD), agravado com o pé doente da incúria de hoje. Chinelo velho não tem cura, pé doente em pé não dura — vejamos:

Com os pés doentes, juntos, acusou o Prefeito, de hoje, ao saudoso governo Artur Müller, de ontem, lhe haver deixado Cr\$ 1.292.029,20 como "Restos a Pagar" em 1956; esqueceu-se, por conveniência, do chinelo velho, dêle mesmo, sr. Waldemar Grubba, quando em 1950 deixou ao mesmo Artur Müller, então seu sucessor, Cr\$ 683.282,40 de dívidas, o patrimônio em pandaréco. De passagem, pode se aferir do valor monetário de uma para a outra quantia no interregno de 1950 para 1956. E, ademais, a dívida de Artur Müller feita em 4 anos de administração profícua correspondia a 12% do orçamento de então, enquanto que a dívida do sr. Grubba é de 40% do orçamento de hoje, em apenas 2 anos de administração fracassada.

O atual Prefeito, por outro lado, na ausência de méritos administrativos que o enaltecessem, não teve, como o teve seu antecessor Artur Müller, a coragem que dignificou a este, de contrair um empréstimo de Cr\$ 500.000,00 para pagamento, em parte, da dívida deixada pelo seu antecessor, sr. Grubba. Este não teve, como teve aquêle, a confiança em sua própria administração. É aqui que o pé doente entra no chinelo velho... já conhecido de 1950. Damos de barato, ainda, que Artur Müller era da UDN, Waldemar Grubba é do PSD, para infelicidade dêste Partido no Município.

Depois, afundando mais e mais em dívidas, pulando fabulosamente daqueles Cr\$ 1.292.029,20 para Cr\$ 2.277.957,70 que é quanto deixou em dívida ao encerrar dois anos de desgoverno, sem amortização anterior, incriminou levemente o Legislativo por pretensa negação de crédito... Ora bolas! A Câmara, é público e notório, lhe deu a êle, Prefeito, nada mais nada menos do que Cr\$ 8.740.940,30 de créditos especial e suplementar durante 1957! — quantia que excede ao próprio orçamento municipal! Na ocasião da

(CONCLUE NA 3ª. PÁGINA)

## Câmara Municipal

Aprovado o projeto que declara de utilidade pública a Soc. de Cultura Artística — Brilhante exposição de Barreto de Azevedo diante do acórdão do Tribunal de Justiça — Congratulações à Secretaria da Câmara — Outras notícias —

A Câmara houve por bem apreciar o parecer da Comissão de Legislação e Justiça, aprovando, por unanimidade, o projeto de lei, de autoria do vereador Augusto Sylvio Prodöhl, que declara de utilidade pública a Sociedade de Cultura Artística desta cidade.

Por proposta do Vice-Presidente, vereador Fidélis Wolf, foi aprovada unanimemente uma mo-

ção congratulatória à eficiência demonstrada pelo 1º. Secretário à frente dos trabalhos da Secretaria da Câmara, coadjuvado pelo 2º. Secretário, vereador Francisco Modroek, extensivo à Presidência, cuja Mesa tem intensificado extraordinariamente os trabalhos subordinados à Secretaria.

O vereador Mário Nicolini reclamou contra um canal aberto à rua

Reinoldo Rau, de grande periculosidade para as crianças que as atrai para suas diversões.

O vereador Barreto de Azevedo, da UDN, teceu suscintos comentários diante do brilhante acórdão do Tribunal de Justiça face ao Mandado de Segurança interpretado por firmas locais contra a aplicação da Lei nº. 39, Imposto de Indústria e Profissões. Barreto de Azevedo, causidico que ora vem de integrar, com destaque, a bancada majoritária da UDN, historiando o momentoso processo, disse do regosijo anterior do Legislativo com a sentença decisória do MM. Juiz da Comarca, dr. Ayres Gama Ferreira de Mello, não acolhendo a ordem interpretada diante da Lei que tanta celeuma provocou entre uma parcela minoritária das classes conservadoras, regosijo que ora se repete no Legislativo com a constitucionalidade de sua Lei vetada pelo próprio Prefeito Municipal. Comentou, com fina ironia, a atitude paradoxal do Executivo que, vetando a referida Lei, não hesitou dar precuação plena, êle mesmo, ao dr. Arquimedes Dantas, em defesa da legitimidade da Lei vetada por êle próprio, Prefeito. Parabenizou-se o brilhante orador com a Câmara em não haver acolhido aquele veto prefetural, e como defensor vitorioso da causa, o advogado Arquimedes Dantas.

Concluindo, Barreto de Azevedo extranhou não

(CONCLUE NA 6ª. PÁGINA)

## Quase 525 mil eleitores em todo o Estado

FLORIANÓPOLIS. (Do Corresp.) — Segundo os dados existentes no Tribunal Regional Eleitoral, o eleitorado de Santa Catarina atingiu a ... 524.942 eleitores. Esse número poderá sofrer pequenas alterações em virtude dos futuros cancelamentos provenientes de

falecimentos e de transferências de eleitores, cujas folhas individuais de votação estão em trânsito pelo correio. Florianópolis, Blumenau, Joinville e Lajes, são as cidades que possuem maior número de eleitores, pela ordem.

## Fortuna Fácil: Contrabando

Informam de S. Paulo que foi apreendido em Congonhas pelas autoridades da Polícia Marítima e Aérea, importante contrabando, procedente de Fortaleza e avaliado em 5 milhões de cruzeiros.

Faziam parte das mercadorias apreendidas, máquinas de filmar, binóculos, rádio-portáteis, barbeadores elétricos, fotômetros, relógios, peças de marfim, isqueiros, pratos incrustados a ouro e outros objetos.

## Cota Federal Para os Municípios

A Delegacia Fiscal do Tesouro Nacional, na Capital, está efetuando o pagamento da cota federal para os municípios de Santa Catarina, na importância total de 1 milhão e 400 mil cruzeiros "per capita". Segundo consta, o Prefeito Municipal já viajou a Florianópolis para receber a cota que cabe ao Município.

— JAIME ARRUDA RAMOS —

## IRINEU, o realizador...

O candidato que os catarinenses escolheram para o Senado da República não é um candidato desconhecido.

No Governo do Estado, demonstrou sua capacidade de trabalho.

Não será um senador decorativo ou simbólico.

Em qualquer pósto que lhe derem os catarinenses, será sempre ação e dinamismo.

Esse candidato chama-se IRINEU BORNHAUSEN.

Em nosso último programa transcrevemos trechos do discurso de Irineu dando conta de sua administração. Nêles estavam os dados referentes ao setor educacional. E tais dados, expostos na afirmativa incontestável dos números, mostraram que Irineu, num só período de governo, duplicou o que havia sido feito, nos domínios do magistério primário e secundário pelos governos que o antecederam.

Ele encontrara, ao assumir o cargo, 88 Grupos Escolares. Construiu 107, elevando, assim o total de estabelecimentos dêste gênero para 195, todos funcionando em edifícios próprios.

Vejamos, hoje, em outros setores que não o da educação, provas de sua atividade no governo de Sta. Catarina.

Do seu discurso, em 30 de janeiro de 1956, são os dados que se seguem:

"Outro marco das realizações governamentais nesse setor da administração pública são as obras de arte espalhadas por todo o território catarinense. Construiu o Governo, nestes cinco anos, 38 pontes de concreto armado, 29 pontes de madeira com pilares de cimento, 29 pontes de madeira e 2 pontes de ferro, além de 12 que se acham em construção. Ao todo 110 pontes".

Nunca, como vimos, ninguém, em um só período de governo fizera tanto.

Os próprios adversários isto reconhecem. A não ser aquêles da linha de frente, que não podem difundir, por dever partidário, a grandeza de um governo adversário, os catarinenses todos, de todos os partidos, proclamam e se envaidecem do período governamental de IRINEU BORNHAUSEN.

Ainda agora, na sua recente excursão ao sul do Estado, inúmeros foram os adversários seus, pertencentes ao Partido Social Democrático que, não só o visitaram, mas até o saudaram publicamente. O fato constituiu alta demonstração de mudança de nossos usos políticos, onde o adversário não mais é visto como um inimigo.

Passemos em vista, suas atividades no setor da agricultura, citando suas palavras no discurso de 30 de janeiro de 1956:

"Outra promessa que fiz em minha plataforma: dar maior assistência ao nosso agricultor. Falei em assistência técnica, sanitária e educacional. Creio que não faltou ao compromisso assumido com essa laboriosa classe, da qual os Governos só se acerbavam, antigamente, quando se lembravam de pedir-lhe votos.

Em 1951, as dotações destinadas ao setor agrícola se limitavam a pouco mais de 10 milhões de cruzeiros. Hoje sobem a 88 milhões. Esses serviços, que nos Governos passados funcionavam quase que exclusivamente às expensas do Governo Federal, sob o regime de "acórdos", passaram a ser disciplinados e desenvolvidos sob a direta

responsabilidade do Estado, através da Secretaria da Agricultura, — criada no meu Governo, — sem prejuízo dos convênios com a União, os quais, não só foram mantidos, como também ampliados nos seus recursos e nas suas finalidades.

Do perfeito entrosamento das atividades desenvolvidas nesse importante setor da vida pública pelo Estado e pela União, resultou considerável soma de benefícios às classes agropecuárias. Silos, armazéns de trigo, postos de suinocultura, postos de inseminação artificial, postos agropecuários surgiram na zona rural, estimulando o colono e imprimindo novo impulso às atividades agropecuárias. Sob o regime de "acórdos", está em construção, ainda, a Escola de Iniciação Agrícola, de Araquari, para o qual o Estado contribuiu, em 1955, com 800 mil cruzeiros; e a Escola Agrotécnica de Camboriú, para a qual contribuiu também o Estado com 600 mil cruzeiros.

O "acórdo" do Núcleo Triticola de Curitiba, cuja execução o Governo do Estado acompanhou de perto, produziu resultados dos mais notáveis para Santa Catarina. Construíram-se 99 casas para colonos, estradas e escolas. Afluíram ao estabelecimento lavradores de outros municípios, e, até mesmo, de Estados vizinhos. Encontra-se o núcleo em franca produção, entusiasmando a quantos contemplam o trabalho fecundo dos que levaram a efeito, no interior catarinense, a experiência de um núcleo colonial dedicado à cultura do trigo".

Em cada setor da administração pública, as atividades de Irineu, quando Governador, foram desenvolvidas no mesmo ritmo de interesse e dinamismo.

De nada êle descurou. De nada êle esqueceu. Por isso o povo catarinense o fará Senador da República.

Pela primeira vez na vida política estadual, o PTB resolveu disputar sozinho, com candidatos próprios, o pleito de outubro, com independência plena face ao recuo do PSD. Já aqui, em Jaraguá do Sul, o PTB colligou-se na legenda do PSD à Câmara Municipal, índice indiscutível da fraqueza pessedista local, empenhado em garantir para si algumas cadeiras no Legislativo, onde tem minoria, com auxílio petebista. Tinha-se como certa a colligação PSD-PRP, continuidade de 1954, quando o PRP garantiu ao PSD a Prefeitura, continuidade porém impossibilitada pelo não cumprimento do PSD do acórdo firmado com o PRP naquela data.

Conquanto sejam prematuros quaisquer prognósticos ante o retraimento do eleitorado novo, o próximo Legislativo seria constituído da seguinte maneira: UDN - 7; PSD - 2; PTB - 1 e PRP 1 vereador.

Priamo Ferreira do Amaral e Silva é candidato a Deputado Estadual pelo PSP, e não do PSD como publicado (erro de revisão) na última edição. Com êle são quatro candidatos por Jaraguá do Sul à Assembléia Legislativa. Diante da coesão da UDN em torno do seu candidato, Eugênio Vitor Schmöckel, a candidatura do PSP irá dar o golpe de misericórdia no candidato do PSD.

Santa Catarina já tem assegurado uma cadeira no Senado: Irineu Bornhausen, capitalizado pela maioria eleitoral catarinense, cuja suplência foi preenchida com Basílio Celestino de Oliveira.

Jaraguá do Sul e Corupá endossaram, com entusiasmo, as candidaturas de Irineu Bornhausen ao Senado, de Lauro Carneiro de Loyola e Antônio Carlos Konder Reis à Câmara Federal.

Schmöckel continua a ser o candidato de maior evidencição na campanha que se dellagra, para a última arrancada. Seu nome desfalca, em muito, as hóstes do PSD, despertando dia a dia maiores simpatias, não aferidas, na balança certa da UDN.

Indignado com o PSD, o candidato do PRP, Dornbusch, prossegue bravamente na sua campanha, sofrendo, ainda, a traição de alguns pretensos perreptistas, com arrotos de "integralistas" em 1954. Atribui-se ao PSD o desmantelamento do PRP, cuja essência está fiél a Dornbusch.

O redator da semana

# SOCIAIS

## Aniversários

### FAZEM ANOS AMANHÃ:

— O sr. Max Hoepfner,  
— O jovem Tarcísio,  
filho do sr. Luiz Satler;  
— O jovem Sigmar,  
filho do sr. Erich Ehlert;  
— O Jovem José  
Bäumle.

### DIA 1º.

— O sr. Manfredo Fuck;

### DIA 2:

— O sr. Rudi Bruns,  
nesta cidade;  
— O jovem Laerte,  
filho do sr. João E. Stein.

### DIA 4:

— A sra. da. Antonie,  
esposa do sr. Alfredo D.  
Janssen;

— A srta. Irene, filha  
do sr. Theodoro Hin-  
sching;

— O jovem Narciso,  
filho do sr. Francisco  
Morlus.

### DIA 5:

— O industrial sr. Car-  
los Heinzler nesta, cidade;

— O sr. Rudi Voigt,  
dentista;

— O sr. Pedro Borges,  
alfate, em Corupá.

### DIA 6:

— O sr. Hugo Hoepfner;

— O sr. João Hoepfner;

— A srta. Euclair Maria,  
filha do sr. Procópio Lima;

— A garotinha Itoni,  
filha do sr. João Virgílio  
Borges;

— O jovem Arnaldo,  
filho do sr. Aluisio Car-  
valho de Oliveira, estu-  
dante do curso ginásial,  
em Corupá;

— A srta. Traudi  
Kanzler, em Estrada  
Schroeder.

## Srta. Janete Schulz

Viveu a sociedade jaraguense horas de rara sensibilidade e primorosa elegância com a festa com a qual o distinto casal Aroldo e Odete Schulz recebeu seus convidados em a noite do sábado último, em homenagem ao aniversário de sua diléta filha, senhorinha Janete, nos salões do Clube Atlético Baependi.

Acontecimento social inédito em nosso círculo, essa homenagem cativou pelo amor paterno e arrebatou pela significação tributada à jovem e distinta natalificante, fino ornamento de nossa sociedade.

A alegria da jovem Janete, cercada dos carinhos de seus estimados pais, afagada por todos quantos compartilharam daqueles festejos do seu natal, desabrochou jovialmente numa evidenciação primorosa de seus atributos e fina educação, numa revelação promissora de gentil senhorinha.

"Correio do Povo", embóra tardiamente, cumprimenta o distinto casal Aroldo e Odete Schulz, e tributa à distinta aniversariante o preito de sua admiração.

## Nascimentos

— Maria Madalena Alves, filha de Waldemiro Alves e Maria Barba Alves.

— Maria Izabel Alves, filha de Waldemiro Alves e Maria Barba Alves.

— Irineu Waldir Alves, filho de Waldemiro Alves e Maria Barba Alves.

— Ivanilda Schulz, filha de Afonso Schulz e Hilda Bisoni Schulz.

— Lonzangela Fagundes, filha de Terezinha Fagundes.

— Rilton Alves, filho de Agenor Alves e Erna Bankard Alves.

— Pedro Antônio Gonçalves, filho de Martinho Gonçalves e Sebastiana Dias Gonçalves.

— Ivanir Böder, filho de Sebaldo Böder e Edla Mehr Böder.

— Salete Bardim, filha de Otávio Bardim e Selma Grossglags.

— José Carlos Anversi, filho de Henrique Anversi e Leonilda Richert Anversi.

— Carlos Norberto Hafermann, filho de Norberto Hafermann e Zélia Hafermann.

— Udelson Carlos Dornbusch, filho de Roland Dornbusch e Máxima Gomes Dornbusch.

— Mário Zandro Becker, filho de Edgar Becker e Ivone Kanke Becker.

— Eliete Strelow, filha de Heinz Strelow e Iusnelda Strelow.

— Ilca Braum, filha de Werner Braum e Erna Braum.

— Clacilde Franke, filha de Harry Franke e Irene Gunz Franke.

— Artur Sallai Junior, filho de Artur, Sallai e Wilhelmine Sallai.

— Matilde Alves, filha de Anselmo Alves e Lourdes Ana Alves.

— Mário Machado, filho de Constantido Machado e Regina Würges Machado.

— José Guido Noriller, filho de Estefano Noriller e Emília Pedri Noriller.

— Sadimir de Goes, filho de Waldemar de Goes.

## Falecimentos

— Karolina Heindenreich, 65 anos de idade.

— Catarina Eigner, 71 anos de idade.

— Maria Keiser, filha de Eugenio Kaiser e Lydia Ribeiro Keiser.

— Raete Maria Zanghelini, filha de Teodoro Zanghelini e Melânia Blunck Zanghelini.

— Leonardo Spezia, filho de Bruno Zpezia e Clara Cedratti.

— Lauro Pedrotti, filho de Fortunato Pedrotti e Aneabile Stefani Pedrotti.

## Proibição

Ricardo Leoni proíbe a invasão de animais nos seus terrenos em Itapocuzinho, não se responsabilizando pelo que possa ocorrer aos que desrespeitarem esta proibição.

## Sr. Willy G. Gessner

Personalidade das mais destacadas, em Corupá, onde seu nome desfruta do mais sólido conceito social e prestígio político, o sr. Willy Germano Gessner tem contribuído eficazmente pelo desenvolvimento daquele antigo Distrito, hoje Município de Corupá.

Ex vereador na Câmara de Jaraguá do Sul, onde se destacou na bancada da UDN-PRP, o sr. Gessner foi aclamado candidato à Prefeitura Municipal de Corupá pela União Democrática Nacional, consubstanciando seu nome a vontade majoritária do povo corupãense.

Por ocasião do transcurso de seu natalício, dia 2 próximo, será o sr. Willy G. Gessner alvo das inequívocas demonstrações de estima a que faz juz pela integridade de seu caráter, seu acendrado amor à sua terra e sua devoção à causa pública, aliada a um coração afável, sempre prestativo, no seio social e familiar. "Correio do Povo" transmite antecipadamente ao ilustre amigo um forte abraço com votos de muitas felicidades.



*IRINEU BORNHAUSEN já deu testemunho de seu acendrado devotamento a Sta. Catarina.*

*Elegendo-o Senador, os catarinenses estarão demonstrando o amor que têm à sua terra.*

## QUE É ROTARY?

Rotary é uma organização internacional de homens de negócios e profissionais que aceitam o "Ideal de Servir" como base para o sucesso e bem estar nos negócios e na vida da comunidade. Em Rotary, a consideração para com os outros é tida como a base de servir e ser útil a outrem é a sua forma de expressão. Juntos constituem o "Ideal de Servir" de Rotary.

A atração universal do Rotary consiste em oferecer meios práticos para o desenvolvimento da amizade pessoal, para a participação em atividades que visam o melhoramento da comunidade, promovendo elevados padrões tanto na vida profissional como na de negócios, e facilitando a compreensão, boa vontade e paz internacionais.

Para conseguir seu "Ideal de Servir" à humanidade, Rotary procura tudo quanto promova a aproximação dos homens evitando tudo aquilo que nos separa. Nos seus extensos programas de serviço rotário, os rotarianos acreditam no valor da ação baseada em motivos altruístas.

Rotary não é uma associação secreta. Rotary não

pretende suplantiar ou interferir com qualquer organização religiosa ou política. Seu programa de atividades está em harmonia com todas as religiões e não interfere em absoluto com as convicções políticas dos rotarianos. Rotary espera de seus sócios lealdade para com a religião e para com a Pátria.

O primeiro Rotary Club foi organizado em Chicago, E. U. A., em 23 de fevereiro de 1905. Desde início, os ideais do Rotary de amizade, de companheirismo e de serviço a outrem, espalharam-se aos seis continentes sendo aceitos por homens de todas as raças, de todos os credos e de todas as cores políticas — por mais de 446.000 homens de negócios e profissionais de destaque, em 102 países do mundo livre.

## Campanha de Educação Florestal

O Serviço Florestal atenderá a todos os interessados em assuntos relacionados com silvicultura, tanto na parte referente a consultas, como para obtenção de mudas e sementes.

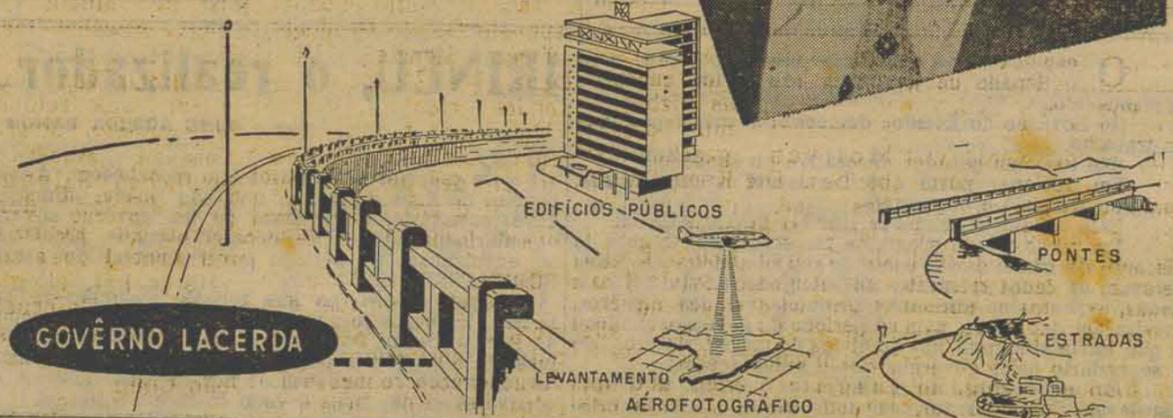
Para melhores esclarecimentos consulte o "Acordo Florestal".



GOV. BORNHAUSEN

# VOCAÇÃO E EXPERIÊNCIA

SERVIU AOS GOV. DE IRINEU BORNHAUSEN E DE JORGE LACERDA COMO SECRETÁRIO DA VIAGEM E OBRAS PÚBLICAS, REALIZANDO NOTÁVEIS EMPREENDIMENTOS. AJUDOU A ELABORAR O PLANO DE OBRAS E EQUIPAMENTOS. INICIOU A ERA DAS RODOVIAS MODERNAS E A FASE DA PAVIMENTAÇÃO, CUIDOU DO LEVANTAMENTO AEROFOTOGRAFICO DO TERRITÓRIO DO ESTADO. OFERECE, AGORA, AS SUAS ENERGIAS E O SEU ENTUSIASMO DE MOÇO PARA REPRESENTAR-NOS NA CAMARA FEDERAL



Para Deputado Federal

# AROLD CARVALHO

**"CORREIO DO POVO"**

(Fundação: Artur Müller - 1919)

Empresa Jornalística  
"Correio do Povo" Ltda.  
- 1958 -

Diretor-Gerente:  
Eugênio Vitor Schmöckel

Diretor de Redação:  
Augusto Sylvio Prodöhl

Impressão:  
Soc. Gráfica Avenida Ltda.

Impressor:  
Odilon Matta

Composição:  
Ademar Grimm  
Rudibert Burchardt  
Antonio Malheiros

ASSINATURA:  
Anual . . . . Cr\$ 100,00  
Semestral . . . Cr\$ 60,00

ANÚNCIOS:  
Mediante contrato e a  
tabela em vigor

ENDEREÇO:  
Caixa Postal, 19  
Avenida Mal. Deodoro, 210  
Jaraguá do Sul - S. Catarina

AGÊNCIAS:  
em todos os Distritos e loca-  
lidades do Município. Corres-  
pondentes em todas as cidades  
do Estado de Santa Catarina.

"CORREIO DO POVO" não  
endossa os conceitos emiti-  
dos em artigos de seus cola-  
boradores.

Órgão de maior penetração  
no interior do nordeste  
catarinense.

U  
D  
NU  
D  
N

## Murillo Barreto de Azevedo para Vereador

## CHINELO VELHO EM PÉ DOENTE...

(Conclusão da 1a. página)

discussão do relatório de 1957 (vale a pena lembrar), a Comissão de Finanças, através do seu relator, aprovou-o (percebe se entre linhas) somente para que o sr. Grubba pudesse "re-equilibrar a situação financeira exposta, legalizando, sobretudo, a situação do funcionalismo público, do operariado, em atrazo com os seus vencimentos." — parecer este que tem a assinatura do próprio líder da bancada do PSD na Câmara.

Não encontrando, pois, lenitivo ao pé doente nem conserto no chinelo velho de 1950, o Prefeito (PSD), não hesita agora nem mesmo de acusar levianamente o Governo do Estado, alegando o não recebimento das cotas devidas... Francamente, deve ser doloroso ao próprio Legislativo, à bancada majoritária da UDN, que com tanta condescendência, tanta tolerância, penalizada com o funcionalismo, o operariado, exclusivamente, haver intercedido a própria Câmara, por várias vezes, conseguindo canalizar muito antes do prazo os dinheiros do Estado para os cofres da Municipalidade, numa mera cortezia da UDN para com a municipalidade pessedista, talqualmente declarou estar em dia o Estado o próprio sr. Grubba à imprensa da Capital!

O fracasso é geral, integral, arrasador, causando como causa debandada tremenda nas hóstes do PSD local, desesperados que estão, ainda alguns próceres, diante do que dirá o povo contribuinte ao descalabro administrativo do PSD nas urnas de outubro!

Causa miseração a incuria administrativa, cujo Prefeito compra veículos motorizados (fiado) num insulto escabroso à calamitosa situação do funcionalismo, do operariado, sem vencimentos há mais de 6 meses! Vai, agora, o Prefeito, receber na Capital Cr\$ 1.400.000,00 da cota federal. Será novo delírio de grandeza talqualmente as fabulosas plantas de pontes de concreto, de muitos milhões, empreendimentos miraculosos outros que seriam realizados com o chorado empréstimo federal de quinze milhões. A situação atual é esta: despir um santo para vestir outro, fechar um buraco para abrir outro. Até quando?

Até outubro, quando o eleitorado jaraguense responderá nas urnas as "magnificências administrativas" do Prefeito do PSD.

IRINEU não é apenas candidato das forças políticas que o apoiam, mas de todos os catarinenses, sem distinção de partidos.

A sua candidatura ao Senado da República surgiu por imposição do povo de Santa Catarina

## Atenção, Candidatos!

O Tribunal Superior Eleitoral expediu severas instruções que, de acordo com o texto da lei, devem ser observadas, pelos interessados na propaganda partidária da campanha referente ao pleito de outubro próximo.

A propaganda dos candidatos a cargos eletivos é permitida em todo o território nacional até 48 horas antes e 24 horas depois do pleito.

Não podem os Candidatos pregar a subversão da ordem, preconceitos de raça ou classes, oferecer dinheiro para obter votos, perturbar o sossego da população, utilizar-se de moeda para propaganda, injuriar os partidos ou candidatos, promover animosidade entre as classes armadas ou entre militares e civis.

E' proibido também o incitamento ao atentado contra pessoas e que venha a provocar desobediência coletiva, como também caluniar, difamar ou injuriar órgão, entidades e autoridades públicas.

## Justa reivindicação

Ex-combatentes da Força Expedicionária Brasileira reivindicam os mesmos direitos dos futebolistas que venceram o 6a. Copa do Mundo. Em carta aberta ao presidente da República os pracinhas perguntaram: "Qual o maior patriotismo: disputar uma partida de futebol em qualquer circunstância, ou campo de batalha?"

## Peço a Palavra!

Sob o título "Eu preciso falar mais alto", foi distribuído em Fortaleza o seguinte boletim, aliás, "sui-generis":

"O abaixo assinado, André Paulino Ferreira, residente a rua Julio Cesar, em Fortaleza, vem por meio deste declarar a quem interessar, que não deve a quem quer que seja a não ser a Prefeitura e ainda não está lhe interessando a vida de ninguém. Portanto, vem levar ao conhecimento do público em geral, sem escolher tamanho e nem qualidade, classe social nem canelau, nem mundicça, nem desocupados de ponta de rua e roda de esquina, casados ou solteiros, viúvos ou viúvas, empregados ou vagabundos".

## U.D.N. Para a Câmara Municipal Vitor Bauer

## TRIQUE - TRAQUE

Sei que o jornal de hoje vai publicar outra vez o aviso aos candidatos, portanto, os que andam oferecendo dinheiro, que se cuidem. Quanto ao eleitor, aproveite, aproveite pessoal!

Por falar nisso: quem foi que andou oferecendo 30 mil para um clube de futebol pra mode de abocanhar votos? Cuidado, candidato, muito cuidado, que este tiro vai sair pela culatra e tu te queima todinho, te garanto!...

Última do "eterno": chupar cana. Foi o que se viu lá em Jaraguá Esquerdo. E' cêdo, ilustre, muito cêdo, em outubro tem tempo para chupar o dedo também.

O Murillo foi grande lá na Câmara, se foi! Da lhe la lenhada, mon amico, bambino querido mio! E foi um chuá quando o Dorval quíz entrar nêle e o Murillo, muito fino, muito de fininho a respeito do tal processo contra a lei nº. 39, que é assinado também pelo Dorval, perguntou a êste: «Vossa Senhoria está falando como vereador ou como interessado no mandado de segurança recusado...» Uai, ó gente, que foi uma gostosura. O Murillo vai bem, muito bem, obrigado, enquanto o outro embatucou e o Raimundo baixou o queixo até em cima da mesa e ficou que nem perú de vermelho. Vote...

Por falar no Raimundo, é verdade que êle é forçado a recandidatar-se porque senão o Waldemar entrega a Prefeitura? Tá ruim, tá muito ruim, que quem se mete a defender o Prefeito tá michado. Vejam o artigo «chinelo velho em pé doente» que eu dei uma espia-dêla nele na redação.

O Roland chamou às falas o mocinho metido a comentarista e doutrinista. Muito bem, Roland, muito bem, senão eu cá, muito a contra gosto teria que soltar uns traques que eu não faço porque tu não é nem «visconde» nem «conde» metido a validade aristocrática. Tá bom, Roland? Felicidades pra ti.

Euforia! Megalomania! Farra! Alegria! Êxtase (Falta-me a veia intelectual, poética para dizer tudo): aí vem o Prefeito com um milhão e quatrocentos mil da Capital. A postos, funcionários e operários e credores em geral. Atenção, firme! Em coluna por um, marchem! Direito pro gichet da Tesouraria, e já! senão não sobra nada para vocês!

Lá na Câmara, enquanto o Murillo pedia uma relação dos contribuintes que ainda não pagaram seus impostos êste ano, o Augusto Sylvio pediu mansamente informações do Prefeito acerca daquele grave acidente que inutilizou uma sexagenária com a dinamitação na rua Expedicionário Gumercindo da Silva. Parece que vai ter...

D. ARAQUE

## Os Nossos Candidatos

A União Democrática Nacional de Jaraguá do Sul recomenda ao sufrágio do eleitorado livre e consciencioso para as eleições do outubro, os seus candidatos:

IRINEU BORNHAUSEN  
Para Senador

LAURO CARNEIRO DE LOYOLA

ANTÔNIO CARLOS KONDER REIS  
para Deputados Federais

EUGÊNIO VITOR SCHMÖCKEL  
para Deputado Estadual

e para Vereadores

VALERIANO ZANGHELINI

FRANCISCO PAVANELLO

ALBRECHT GUMZ

EUGÊNIO VITOR SCHMÖCKEL

ALVARO SEVERIANO PIAZERA

ERICH BORCHARDT

MÁRIO NICOLINI

AUGUSTO SYLVIO PRODÖHL

ALBANO KANZLER

VITOR BAUER

JOSÉ NARLOCH

ALEXANDRE HAAKE

HAROLDO ISBERNER

MURILLO BARRETO DE AZEVEDO

## Câmara Municipal

Ata da sessão de 12 de agosto de 1958.

Aos doze dias do mês de agosto do ano de mil novecentos e cinquenta e oito, na Sala de Sessões, Edifício da Prefeitura Municipal, reuniram-se os srs. vereadores João Lúcio da Costa, Fidélis Wolf, Augusto Sylvio Prodoehl, Francisco Modrock, José Pasqualini, Mário Nicolini, João José Bertoli, Raimundo Emmendorfer e Erich Batista. Presidência: João Lúcio da Costa; Secretaria: Augusto Sylvio Prodoehl e Francisco Modrock. Lida a ata da sessão anterior foi a mesma posta em discussão e aprovada sem emendas, por unanimidade. EXPEDIENTE: Foi lido o expediente constante de impressos do Serviço Inlér; convite do Executivo para as comemorações da Semana da Pátria; ofic. n. 155/58 do Executivo; ofic. dos suplentes Martim Hauck, Adolfo Steingraeber, Willy Maffezzoli, Walter Jansen, Luiz Sattler, Alberto Curt Alvino Vasel; cópia dos ofícios expedidos de n. 294 a 295. Com a palavra o vereador, vice-presidente, sr. Fidélis Wolf, abordou a situação geográfica de Jaraguá do Sul com a criação do novo Município de Corupá e os serviços de policiamento e demais encargos correlatos da Delegacia Auxiliar de Polícia subordinada a Joinville, encarecendo a oportunidade de se aliviar junto aos poderes estaduais a criação de uma Delegacia Regional de Polícia, com sede nesta cidade e circunscrição em Guaramirim e Corupá. Neste sentido propõe a expedição de três telegramas ao Secretário do Interior e Justiça, Secretário da Segurança Pública e ao Governador do Estado. O vereador, sr. João José Bertoli comunica ao Plenário haver sido atendido sua reclamação constante em ata anterior, sobre a falta de iluminação elétrica nas adjacências da ponte em Retorcida. Em seguida aborda novamente a questão dos preços de passagens para os alunos matriculados no Ginásio São Luiz por parte da Rede Viação Paraná Santa Catarina, agravada, agora, com o aumento das passagens rodoviárias, concluindo pela interceção, junto à Chefia da Rede, para solução definitiva do problema que causa sérios entraves aos pais dos alunos. O vereador, sr. José Pasqualini solidariza-se com a sugestão do vereador, sr. Fidélis Wolf, acerca da criação de uma Delegacia Regional de Polícia, sem prejuízo das funções do atual Comissário respondendo pela Delegacia Auxiliar, sr. José Izidoro Cópí. Indaga a Presidência ao proponente dessa Regional se os despachos telegráficos poderiam ser convertidos em memorandums, e concordando, foi o requerimento submetido à discussão e aprovado por unanimidade, apartando, ainda, o vereador, sr. José Pasqualini, fôsse mantido o atual Comissário caso se transformasse a atual Auxiliar em Regional de Polícia. A seguir o sr. João Lúcio da Costa passou a Presidência ao seu substituto legal, sr. Fidélis Wolf, Vice-Presidente, para, em Plenário, historiar a grave situação em que se encontra a Escola de Charitres vistoriada recentemente por uma comissão, que condenou o prédio devido a sua precariedade. Comunicou, ainda, que a Comunidade da Escola adquiriu outro terreno, cuja localização fora aprovada pela Comissão, de acordo com a lei, para nele ser construído o novo estabelecimento escolar, sugerindo se oficiasse a respeito ao sr. Secretário de Educação para mandar vistoriar a nova propriedade e determinar a construção do estabelecimento de ensino, a nova Escola da Vila Charitres. O requerimento foi aprovado unanimemente. ORDEM DO DIA: Lido o parecer da Comissão de Finanças sobre o Balancete do Executivo do mês de maio último, foi aprovado por unanimidade. O vereador, sr. Fidélis Wolf, referindo-se à sugestão do Rotary Club local na instalação de um sinaleiro luminoso nas esquinas das Av. Marechal Deodoro e Getúlio Vargas, requereu ofícios congratulatórios àquela agremiação e ao sr. Prefeito Municipal, aprovados por unanimidade. A Presidência, a vista da urgência declarada pelo Executivo no estudo, discussão e aprovação do projeto-lei n. 16, de sua autoria, encaminha o mesmo projeto-lei, com os novos esclarecimentos do Executivo à Comissão competente, marcando a próxima sessão para o dia 19 do corrente. Não compareceram à presente sessão os vereadores, srs. José M. Hauck e Dorval Marcalto.

Sala de Sessões, 12 de agosto de 1958.

(ass.) João Lúcio da Costa, Augusto Sylvio Prodoehl e Francisco Modrock.

Clinica de Olhos - Ouvidos - Nariz e Garganta  
DO **DR. SADALLA AMIN**  
MODERNA E PRIMOROSAMENTE INSTALADA  
A melhor aparelhada em Santa Catarina  
Rua Abdon Batista (Defronte a "A NOTICIA")  
— JOINVILLE —

### FOTO PIAZERA

DEFRONTA Á PREFEITURA — JARAGUÁ DO SUL  
Fotografias em Geral — Fotocópias de Documentos —  
Filmes e Material Foto — Aparelhos e Acessórios

A pedido, atende a domicilio e também em localidades vizinhas

## MINISTÉRIO DA GUERRA

III Exército - 5ª RM

16ª CR - 5ª DR

### Atenção Cidadãos da Classe de 1940!

Época geral de inspeção de saúde e seleção para incorporação em 1959.

1 — Todo brasileiro residente nos Municípios de Jaraguá do Sul e Corupá, pertencentes à classe de 1940 ou anteriores, ainda em débito com o Serviço Militar, deverá apresentar-se do dia 25 a 29 de setembro do corrente ano, à Comissão de Seleção, que funcionará nesta cidade, nos salões do Clube Atlético Baependi. Os convocados residentes em Corupá, apresentar-se-ão no dia 25 e os residentes em Jaraguá do Sul, do dia 26 a 29 de setembro p. vindouro.

2 — REFRATÁRIO: Os cidadãos da classe de 1940, bem como, os incapazes "C" das classes anteriores que deixarem de apresentar-se ou que se apresentando se ausentarem antes de concluírem a Inspeção, serão considerados REFRATÁRIOS e ficarão sujeitos às penas previstas na Lei do Serviço Militar e a multa de Cr\$ 50,00.

3 — INSUBMISSO: O cidadão que designado para incorporação em organização militar da ativa, deixar de apresentar-se nos prazos e locais previstos, escriturados em seu certificado, passará a insubmisso, e ficará sujeito às penas previstas no Código Penal Militar.

4 — Os cidadãos da classe de 1940 e anteriores que ainda não se alistaram, bem como, os alistados em outros Municípios, que ainda não fizeram inspeção de saúde, deverão comparecer imediatamente na Junta de Alistamento Militar.

5 — ARRIMO DE FAMÍLIA: O convocado arrimo de família, residente nos Municípios de Jaraguá do Sul ou Corupá, deverá entregar seu requerimento de acordo com o Av. n.º 708 de 11 de agosto de 1955, na Junta de Alistamento desta cidade, até o dia 20 de setembro, o mais tardar.

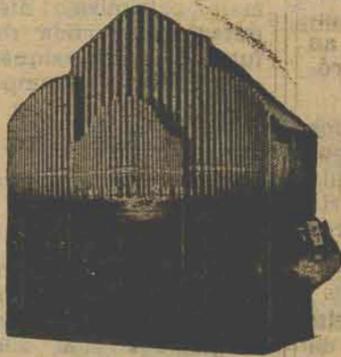
6 — Os cidadãos residentes nos Municípios de Jaraguá do Sul e Corupá, que desejarem quaisquer informações referentes ao Serviço Militar, queiram dirigir-se a Delegacia de Recrutamento Militar ou Junta de Alistamento Militar, sem INTERMEDIÁRIOS, que serão atendidos com solicitude e gratuitamente.

Jaraguá do Sul, 1.º de agosto de 1958.

MANOEL CARVALHO LOPES

Cap Del 5ª DR.

### Orgãos e Harmonios "BOHN"



Acabamento perfeito  
Sonoridade agradável  
Preços módicos

Harmonios: 12 modelos,  
especiais para viagem,  
Capelas e Igrejas

Orgãos: São construídos  
em 7 disposições a  
escolha dos interessados

Catalogos Gratis

Demais informações  
com o Representante  
Geral para os Estados  
de S. Catarina e Paraná

PAULO KOBBS - Cx. Postal, 39 - São Bento do Sul  
Estado de Santa Catarina

### DR. ERICH KAUFMANN MÉDICO CIRURGIÃO

Formado pelas Faculdades de Medicina das Universidades de Colônia (Alemanha) e Porto Alegre

CIRURGIA — SENHORAS — PARTOS — CRIANÇAS E  
**CLINICA GERAL**

Longa pratica em Hospitais Europeus

Consultório e residência:

Tel. 244 — Rua Pres. Epitácio Pessoa, 405

CONSULTAS:

Pela manhã: das 8 1/2 às 11 horas

Pela tarde: das 14 1/2 às 17 1/2 horas

Atende chamados também à Noite

### FARMACIA "SCHULZ"

— JARAGUÁ DO SUL —

Medicamentos e Perfumarias

Simbolo de Honestidade

Confiança e Presteza

A que melhor lhe atende  
e pelos menores preços

## A COMERCIAL



Escritório de Advocacia Administrativa e Fiscal  
Contabilidade — Seguros

Eugênio Vitor Schmöckel - Economista e Contador

Escritório: Avenida Marechal Deodoro, 112-130 — Fone, 234  
Residência: Rua Cel. Procópio G. de Oliveira, 248 — Fone, 215  
Caixa Postal, 19

JARAGUÁ DO SUL — SANTA CATARINA

A spiradores de pó "ARNO" e outros tipos  
B ícletas "MONARK" e "CENTRUM"  
C âmaras de ar, Bombas para Bicletas etc.  
D esnatadeiras "WESTFALIA", Descascadores etc.  
F ogões economicos "REIS" e elétricos "FAME"  
G eneros alimenticios e Conservas em geral  
H armonios "TODESCHINI" (Catalogo a disposição)  
I magens religiosas de "PRATA BOLIVIANA"  
J arras para água de Cristal e Vidro  
K aol e Brasso (para limpar metaes)  
L iquidificadores "WALITA" e VENTILADORES  
M áquinas de costura "VIGORELLI" "ELGIN" e Zig-Zag  
N ovidades em geral, sempre em stock  
O leo de Peroba (para limpar moveis)  
P anelas de pressão "MARMICOC" e "LARES" div. tam.  
Q uadros de Paisagens e flores  
R efrigeradores "PRODOCIMO" e "CONSUL"  
S elins para Bicletas e Sobrecapas  
T alheres inoxidavel "HERCULES" e "ZIVI"  
U tencllios em geral, para Dona de Casa  
V asos de Cristal e Vidros para Conservas  
X adrez (Taboas de Imbuia e Figuras)  
Y piranga (Lustre para Sapatos) "MARVEL"  
Z lvi "Artigos de Cutelaria em geral"

V.S. encontrará pelos menores preços da praça  
na conceituada **CASA REAL**

C huveiros elétricos "FAME" e outros tipos  
A cordeões "TODESCHINI" e "UNIVERSAL"  
S oda caustica "PYRAMID" e outras qualidades  
A rtigos para presentes em geral (sempre novidades)

R adios "Siemens do Brasil" e "Telefunken"  
E spremedores para Batatas, moedores de Cêco  
A lumínio "ROCHEDO" Baterias e peças avulsos  
L ouças de Porcelana "SCHMIDT" "REAL" e "STEATITA"

### CASA REAL

Rua Cel. Emilio C. Jordan, N.º 141 - Jaraguá do Sul  
(defronte ao Cine Buhr)

N. 1.037

### O ANJO PROTETOR DE SEUS FILHOS É A LONBRIGUEIRA MINANCORA

Vermitugo suave e de pronto  
efeito Dispensa purgante e dieta!  
SERVE PARA QUALQUER IDADE, CONFOR-  
ME o n. 1, 2, 3 e 4

Proteja a saúde de seus filhos e a sua própria!  
Evitará muitas doenças e poupará dinheiro em  
remédios

Compre hoje mesmo uma LONBRIGUEIRA  
MINANCORA para o seu tilhinho.

É um produto dos Laboratórios Minancora  
— JOINVILLE —

### Dr. Francisco Antonio Piccione MÉDICO

Cirurgia Geral de adultos e crianças Clí-  
nica Geral — Partos — Operações —  
Moléstias de Senhoras e Homens.

Especialista em doenças de crianças  
Atende no HOSPITAL DOS FERROVIARIOS  
(Clara Hruschka), das 9 as 12 hs. HOSPITAL  
JESUS DE NAZARÉ das 15 as 18 hs.  
CORUPÁ - SANTA CATARINA

## ESPORTES

## Baependi bota fogo no Botafogo -- Vitória do Acarai frente ao Ipiranga — Derrotado o Avai — Vitória insofismável do Paraná frente ao João Pessôa — Garibaldi derrotado pelo D. Pedro II de Corupá.

Dando início ao Campeonato de Futebol de 1958 patrocinado pela L.J.D., defrontaram-se na tarde de domingo último Baependi x Botafogo, tendo como palco o gramado do time azurra. Conforme dissemos na edição passada, o Botafogo seria uma presa fácil para os comandados de Janot, e não nos enganamos quando prognosticamos. E a verdade apareceu nua e crua, quando o time azurra, após verdadeiro show de bola, decretou o alarmante score de 7 tentos contra 1. Entrou com o pé direito o Baependi nesse campeonato, enquanto que o Botafogo, no aguardo da decisão da JDD, começou com uma goleada de mestre.

—x—  
Ipiranga e Acarai, defrontando-se no gramado do primeiro, brindaram o público amante do pebol com uma tarde de gala. Com jogadas de vulto, as duas equipes mostraram aos desportistas, que se locomoveram até o Estádio do Ipiranga, que são duas equipes capazes de ostentarem o cetro máximo. Muito embora tivessem as duas equipes lutado com afinco, a fim de conseguir um triunfo consagrador, principalmente o Ipiranga, que com o fator campo e torcida não foi feliz, ao trilar o apito final o marcador acusava 3 tentos contra 2 a favor do Acarai.

—x—  
Em Guarimir, os desportistas daquela cidade se deliciaram com as jogadas sensacionais do Fla x Flu da cidade. Seletto e Avai proporcionaram à sua torcida verdadeiro delírio ante as suas jogadas de vulto. Tendo como campo de luta o Estádio do Seletto, o time do Avai não se intimidou e lutando de igual para igual fez com que o triunfo de seu adversário fosse laureado pelo dinamismo com que se empenharam os avanços do Seletto. Dois tentos a um, eis o marcador a favor do Seletto na tarde domingo último.

—x—  
Também a Segunda Divisão teve sua abertura na tarde de domingo com dois jogos. Aliás, os únicos, pois somente quatro clubes estão disputando o título máximo. O Paraná, recebendo a visita do João

Pessôa, foi mais feliz do que seu adversário. Jogando um futebol mais vistoso, e após darem um "pequeno" baile ou, melhor, "domingueira", impuseram ao seu antagonista o score de 4 tentos contra 2. Mostrou o time do Paraná que está capacitado para a conquista do cetro máximo. Conforme prognosticamos o embate entre Garibaldi e D. Pedro II, não erramos em apontar o time de Corupá como franco favorito. Assim sendo, a equipe do Garibaldi embóra lutassem por um score menor, resistiu fortemente à pressão dos auantes do D. Pedro II e ao finalizar a pugna o marcador acusava a vitória dos corupenses por 3 tentos a 0.

—x—  
Classificação Atual da 1ª. Divisão:  
1º. - Baependi, Acarai, Seletto e Estrela com 0 p.p.  
2º. - Avai, Ipiranga e Botafogo com 2 p.p.

SEGUNDA DIVISÃO:  
1º. - Paraná e D. Pedro II com 0 p.p.  
2º. - João Pessôa e Garibaldi com 2 p.p.

—x—  
Na tarde de amanhã teremos o prosseguimento do campeonato da L.J.D. referentes a 1ª. e 2ª. divisão. Estrela e Ipiranga em Nereu Ramos. Muito embóra o Estrela não liveness jogado na 1ª. rodada, não quer dizer que o encontro contra o Ipiranga será fácil. Porquanto vai o Ipiranga disposto a se refazer da derrota sofrida frente ao Acarai, e tudo fará para conseguir uma vitória consagradora frente ao Campeão de 57.

Acarai e Seletto proporcionarão aos desportistas que afluírem ao gramado do Acarai com um futebol de vista, uma vez que ambas as equipes conquistaram inexpressivos triunfos na tarde de domingo último, e tudo farão para manterem-se em seus postos.

Enquanto que o prêmio mais fraco será entre Avai e Baependi em Guarimir. Embóra o time do Avai tenha o fator campo e torcida, a equipe do Baependi não se intimidará e lutará para conseguir mais uma vitória.

—x—  
D. Pedro II e Paraná, em Corupá, darão prosseguimento ao campeonato

da Segunda Divisão. Esperamos que esse embate agrade a todos os desportistas que se locomoverem até ao Estádio do D. Pedro II, porquanto ambas as equipes, ocupando o primeiro posto, se empregarão a fundo para conseguirem uma vitória, o que muito contribuirá para a conquista do título máximo. João Pessôa e Garibaldi no campo do primeiro, será o outro encontro da atual rodada. Partida essa que não desperta interesse, porquanto ambas as equipes estão num equilíbrio de forças e muita pouca emoção poderão oferecer aos desportistas locais.

A. C.

## A carne é "braba" mesmo

O presidente do Sindicato de Proprietários de Açougue, no Rio, confirmou a queda de trinta por cento, pelo menos, na venda de carne à população carioca. Acrescentou que o fato se verificou em face dos rumores de que a carne de boi vacinado com hormônios, para engordar, provocava esterilidade do ser humano. O ministro da Saúde, sr. Mário Pinotti, desmentiu que possa causar prejuízo a população, outros, entretanto, teimam em que há perigo masculino mesmo.

Católico: contribue para a construção de tua Matriz.

## CLUBE ATLÉTICO BAEPENDI CONVITE

O Clube Atlético Baependi, pelo seu presidente, convida os senhores portadores de ações da antiga Sociedade Atiradores Jaraguá para uma reunião, dia 1º de setembro do corrente ano, em sua Sede Social, afim de tratarem da regularização das referidas ações. N.º 34

## U.D.N. Câmara Municipal



MÁRIO NICOLINI  
Para Vereador

## Dr. Reinoldo Murara

ADVOGADO

Escritório ao lado da Prefeitura  
JARAGUÁ DO SUL

## AVISO

A Diretoria da Comunidade Evangélica de Rio da Luz I, avisa aos interessados que procederá uma reorganização no cemitério da mesma, devendo os familiares dos mortos antigos, reedificarem os túmulos caídos, pondo-os em alinhamento.

Se os mesmos não reedificarem os túmulos arruinados até fim de outubro do corrente ano, a Diretoria ordenará a demolição dos mesmos.

A mesma Diretoria proíbe o levantamento de um novo túmulo, sem prévia licença do Presidente.

(ass.) Alberto Meier  
Presidente

(N. 907 - 6 m.)

## Conservação do Solo

Nos terrenos de declividade fortes as pastagens, quando exploradas convenientemente, com ajuste do número de cabeças de gado à área, constituem um dos bons processos de controle da erosão. Em alguns tipos de solo urge que sejam feitas sulcos em contorno para controle da enxurrada causadora do desgaste.

## Grande Oportunidade!

Para jovens de ambos os sexos, com bôa apresentação e regulares conhecimentos, possibilidades de remuneração até Cr\$ 6.000,00 mensais.

Tratar com AGUIAR no REX HOTEL das 12 às 14 e 18 às 20 horas. N. 1.185 - I

## COMÉRCIO E INDÚSTRIA W. RADUENZ S/A.

Rio do Cerro — Jaraguá do Sul — Santa Catarina

### EDITAL DE CONVOCAÇÃO

São convidados os senhores acionistas a comparecerem na Sede da sociedade, em Rio do Cerro, Município de Jaraguá do Sul, dia 20 de Setembro de 1958, às 15 horas, afim de deliberarem sobre a

#### Assembléia Geral Ordinária

com a seguinte ordem do dia:

- Discussão e aprovação do balanço geral;
- Eleição da nova diretoria e do conselho fiscal;
- Assuntos diversos.

NOTA: Acham-se à disposição dos senhores acionistas, na sede da sociedade os documentos de que trata o artigo 99 do Decreto 2627 de 16/9/1940.

#### Assembléia Geral Extraordinária

Com início às 14,30 horas e a seguinte ordem do dia:

- Proposta de aumento de capital e consequente alteração dos artigos 3º. e 4º. dos estatutos;
- Criação de mais um cargo de Diretor;
- Assuntos de interesse da sociedade.

Jaraguá do Sul, em 5 de julho de 1958.

WILHELM RADUENZ - Diretor Presidente

N. 35 - III

DELFINO RADUENZ - Diretor Comercial

## Itajara Tennis Clube Edital de Convocação

### Assembléia Geral Ordinária

Ficam convidados os Senhores Sócios a comparecer à Assembléia Geral Ordinária, a realizar-se no dia 30 do corrente — sábado —, às 20:00 horas, no Salão do Bar e Restaurante Buhr, afim de deliberarem sobre a seguinte ordem do dia:

- Discussão e aprovação das contas da diretoria e do Parecer do Conselho Fiscal;
- Eleição do Conselho Fiscal;
- Fixação das jórias e mensalidades;
- Assuntos gerais.

Não havendo número legal na hora acima mencionada, proceder-se á a Assembléia, de acôrdo com o que dispõe o art. 59 § 1º.

Jaraguá do Sul, 11 de Agosto de 1958.

EUGÊNIO VITOR SCHMÖCKEL - Secretário Geral

Visio: WOLFGANG WEEGE - Presidente

N.º 28

## Aos nossos Assinantes:

Pedimos a todos os nossos prezados assinantes, ainda em atraso com o pagamento de suas assinaturas, a fineza de nos enviarem com urgência, os seus débitos, a fim de evitar a suspensão do fornecimento do nosso jornal.

Empresa Jornalística "Correio do Povo" Ltda.

Eugênio Vitor Schmöckel  
Diretor-Gerente

VIDRAÇAS, MASSA p. VIDRACEIRO, ESPELHOS LAPIDAÇÃO, MOLDURAS, QUADROS, ESTAMPAS e ARTEFATOS de MADEIRA, VIDROS p. AUTOMÓVEIS, CAMINHÕES e CANELETAS

## Vidraçaria Jaraguá

de Steffens & Hille

A única da cidade — FAÇAM UMA VISITA  
Rua Pres. Epitácio Pessoa, 48 — Jaraguá do Sul

## Câmara Municipal

(CONCLUSÃO DA 1ª. PÁGINA)

haverem sido lançados, ainda, aqueles contribuintes interpretantes do Mandado de Segurança, apesar de datar do dia 13 deste mês o acórdão do Tribunal, não tomando o Prefeito até agora nenhuma medida para que dê entrada na Tesouraria os dinheiros daqueles impostos em atraso desde o princípio do ano, enquanto o Prefeito, diante da calamitosa situação financeira da Prefeitura agravada dia a dia, continuava a estudar créditos, inculpar o Estado e não zelar, como devido, pela cobrança direta dos impos-

tos que tem o direito e dever de efetuar imediatamente. Pulverizou, fulminando-o, o aparte do vereador Marcatto, finalizando sua notável e longa exposição para requerer do Executivo uma relação das firmas que ainda não pagaram seus impostos e os motivos de não terem sido ainda notificadas nem iniciada a cobrança judicial, legal, de que estão ameaçados os demais contribuintes.

A bancada do PSD, diante dos irrefutáveis argumentos de Barreto de Azevedo, preferiu silenciar.

## Edital de Concorrência Pública

Para venda de um imóvel edificado com uma (1) casa de alvenaria e uma (1) casa de madeira, situado na Avenida Marechal Deodoro da Fonseca, nº. 483 nesta cidade.

A SOCIEDADE DIVINA PROVIDÊNCIA, desta cidade, desejando vender em concorrência pública, o imóvel de sua propriedade constante de um terreno com 2100 metros quadrados, edificado com uma (1) casa de alvenaria; uma (1) casa de madeira e outras benfeitorias, situado a Avenida Marechal Deodoro da Fonseca, nº. 483, nesta cidade de Jaraguá do Sul, torna público que serão aceitas propostas até as 15 horas do dia 22 de setembro do corrente ano.

Os interessados deverão apresentar suas propostas em duas vias, em envelopes fechados, não podendo as mesmas conterem vícios de qualquer espécie e que possam suscitar dúvidas, tais como, rasuras, entrelinhas, etc.

Os interessados deverão entregar as propostas na Portaria do Grupo Escolar "Divina Providência", mencionando na parte externa do envelope os dizeres seguintes: proposta para concorrência Pública.

As propostas serão abertas no dia 23 de setembro de 1958, às 10 horas, no gabinete da Reverenda Irmã Superiora e na presença dos interessados.

A Sociedade Divina Providência, assiste o direito de recusar todas as propostas, caso nenhuma delas satisfaça os interesses da mesma.

Os interessados, quando desejarem, poderão examinar o referido imóvel, colhendo informações no próprio local.

Jaraguá do Sul, em 22 de Agosto de 1958.

p. SOCIEDADE DIVINA PROVIDÊNCIA  
(ass.) Irmã Ludgeria Thauen - Superiora

## U.D.N. Câmara Municipal



ALBRECHT GUMZ  
Para Vereador

## Dr. Waldemiro Mazurechen CASA DE SAÚDE

Rua Presidente Epitácio Pessoa Nº. 704  
(antiga residência de Emanuel Ehlers)  
Clínica geral médico - cirurgia de adultos e crianças  
- Partos - Diathermia Ondas curtas e Ultra-curtas  
- Indutotermia - Bisturi-elétrico - Electro-cauterização  
- Raios Infra-vermelhos e azuis.

## U.D.N. José Narloch para Vereador

### Imposto de Vendas e Consignações

Do Serviço de Fiscalização da Fazenda do Estado, recebemos a seguinte comunicação:

Para conhecimento dos contribuintes do Imposto de Vendas e Consignações, transcreve abaixo o Rádio recebido por esta Inspeção e expedido pela Direção do S. F. F., a respeito do uso dos novos modelos oficiais instituídos no Regulamento do I. V. C., aprovado pelo Decreto nº. 573, de 3.6.58, a entrar em vigor a 1º de Setembro do corrente ano, dando a seguinte resolução: Nº. 523-58 resposta seu radiograma 50-58 guias antigas poderão ser utilizadas até terminar este que contribuintes. Livrarias deverão imprimir novos modelos conforme prazo ser estipulado futuramente. Fiscalização.

### Centenário da Sociedade Ginástica, de Joinville

Comemorará a 12 de novembro deste ano, o centenário de fundação, a Sociedade Ginástica de Joinville.

Segundo notícia a imprensa daquela cidade, é provável a vinda, a Joinville, para participar dos festejos comemorativos, o Embaixador da Noruega no Brasil, sr. A. Joergensen como também, representantes diplomáticos da Alemanha e Suíça.

lizadas até terminar este que contribuintes. Livrarias deverão imprimir novos modelos conforme prazo ser estipulado futuramente. Fiscalização.

## Atenção Tratoristas

Vende se por preço de Ocasião

1 Arado "JOHN DEERE" de 3 discos, com hydraulico completo "Importado" (Legítimo), 1 Grade "JOHN DEERE", com 24 discos.

— Ainda não usado —

Informações á Avenida Getúlio Vargas, 350, nesta cidade.

### Registro Civil

Aurea Müller Grubba, Oficial do Registro Civil do 1º. Distrito da Comarca Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, Brasil.

Faz saber que compareceram no cartório exibindo os documentos exigidos pela lei afim de se habilitarem para casar-se:

Edital N. 4.437, de 20-8-58.

Annibal Spezia e Laura Spengler  
Ele, brasileiro, solteiro, operário, domiciliado e residente neste distrito, em Ribeirão Molha, filho de Leonardo Spezia e de Otilia Spezia.

Ela, brasileira, solteira, industriária, domiciliada e residente nesta cidade, á Rua Quintino Bocaiuva, filha de Henrique Spengler e de Olivia Schiochet Spengler. N. 57

Edital N. 4.438, de 20-8-58.

Willy Schwitzky e Ruth Glatz Pasold  
Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente nesta cidade, filho de Bertha Schwitzky.  
Ela, brasileira, viúva, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, á Estrada Nova, filha de Daniel Glatz e de Bertha Anderson Glatz. N. 58

Edital N. 4.439, de 20-8-58.

Alsido Döge e Asta Strelow  
Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, em Rio Córro, filho de Ervino Döge e de Paulina Krüger Döge.  
Ela, brasileira, solteira,

doméstica domiciliada e residente neste distrito, em Rio Córro, filha de Gustavo Strelow e de Elisabeta Guenther Strelow. N. 59

Edital N. 4.440, de 21-8-58.

João Euzébio de Campos e Leontina Ignacio  
Ele, brasileiro, solteiro, operário, domiciliado e residente nesta cidade, filho de Euzébio Benigno Campos e de Maria Gonçalves Silveira.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente nesta cidade, filha de Alexandre Julião Ignacio e de Maria Candida. N. 60

Edital N. 4.441, de 21-8-58.

Cópia de Edital de Proclamas recebida do Oficial do Registro Civil de Rio Negro, Estado do Paraná.

Paulo Müller e Maria Nogueira  
Ele, brasileiro, solteiro, motorista, domiciliado e residente em Rio Negro, filho de Fernando Müller e de Eva Müller.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, filha de Antonio Bernardino Nogueira e de Justina Gomes. N. 61

E para que chegue ao conhecimento de todos, mandei passar o presente edital que será publicado pela imprensa e em cartório onde será afixado durante 15 dias. Se alguém souber de algum impedimento acuse-o para os fins legais.

AUREA MÜLLER GRUBBA  
Oficial

## Fruto da Podridão Burguesa

Notícias de Caxias do Sul, divulgam que um indivíduo não identificado, vem agindo de forma estranha madrugada a dentro, penetrando nas residências, sempre nos quartos das mocinhas de 15 a 18 anos, tentando dominá-las, algumas vezes usando de violência, e fugindo, logo que as vítimas acordam e clamam por socorro.

Pelas declarações de algumas vítimas, o mons-

tro, como é chamado, veste-se inteiramente de preto, o que dificulta sua identificação principalmente em vista do nervosismo e horror de que ficam possuídas frente a atacante.

As autoridades policiais estão alertadas sobre o assunto e, se dispõem a tomar providências no sentido de capturar esse estranho personagem.

## U.D.N. Câmara Municipal



ALBANO KANZLER  
Para Vereador

## Dr. Murillo Barreto de Azevedo

ADVOGADO

Escritório no prédio "A Comercial Ltda"  
Rua Marechal Deodoro da Fonseca Nº. 122  
Jaraguá do Sul

## Dr. Tycho Brahe Fernandes Neto

Advogado

Escritório à av. Getúlio Vargas, 67  
(Ed. Hertel) - Jaraguá do Sul

## Dr. Fernando A. Springmann

Formado pela Faculdade de Ciências Médicas da Universidade do Distrito Federal  
Clínica Médica — Cirurgia Geral — Partos

Consultório e Residência: Rua Pres. Epitácio Pessoa n. 206 (ex-residência do dr. Alvaro Batalha).

Consultas: Das 9 às 12 e das 15 as 18 hs.

— Atende chamados de dia e a noite —

## U.D.N. ALEXANDRE HAAKE para Vereador

# Deutsche Beilage des "Correio do Povo"

## LOKALES

**Verkehrsregeln** — Angesichts der Verkehrssampel bei der Kreuzung der Strassen Av. Marechal Deodoro und Getúlio Vargas (Stadtzentrum gegenüber dem Banco N. do Comércio), veröffentlichen wir die Bedeutung der Farbenlichter mit Hinblick jener, hauptsächlich Fuhrleute und Radfahrer, die diese Regelung noch nicht kennen: Rot bedeutet "Halt", Grün bedeutet "freie Durchfahrt" und Gelb bedeutet Wechsel dieser Verkehrsregelung, d. h. dass die Durchfahrt umgeschaltet wird, von Rot auf Grün oder umgekehrt. Wir verweisen die Bevölkerung auf strenge Beachtung dieser Verkehrsampel, dessen Missachtung, bei Zusammenstoss, unvermeidliche Schuldbarkeit desjenigen zur Folge hat, der diese Verkehrsregelung nicht beachtet. Wir wiederholen: Rot bedeutet - Halt! Grün - freie Durchfahrt, und Gelb - Achtung, Verkehrswechsel!

**Moralisierung** — der Wahlen ist Absicht der Bundesregierung, wozu verschiedene Massnahmen ergriffen wurden. Der Oberste Wahlgerichtshof (Tribunal Superior Eleitoral) erliess darüber u. A. folgende Anordnung: Kein Kandidat darf gegen die öffentliche Ordnung, gegen Rasse oder Klassen sich auslassen, GELD ANBIETEN UM WAHLSTIMMEN ZU ERHALTEN, öffentliche Gelder benutzen, Gesetztwerfe irgendwelcher Art vor den Wahlen einreichen, die öffentliche Geldern zu öffentlichen Unterstuetzungen anfordern, darf nicht die öffentliche Ruhe stören, Parteien oder Gegner verleumden, Zwitracht zwischen der Zivilbevölkerung und dem Heer heraufbeschwören. Es liegt demnach an dem Volke, Sorge zu tragen dass die Uebertreter dieser Anordnungen dem Gericht angezeigt werden, insbesondere jene, die Geld anbieten um Wahlstimmen durch Vereine oder Privatpersonen zu erzielen...

**Die Rechtsbarkeit** des durch die Kammer erlassenen Steuergesetzes (Imposto de Indústria e Profissões), das von verschiedenen lokalen Industrien beanstandet wurde, wurde jetzt durch das Obere Gericht nochmals bewiesen, das Sicherheitsmandat abgelehnt und somit das Urteil unseres Rechtsrichters bekräftigt. Mit diesem Urteil des Oberen Gerichtshofes ist die Frage der Rechtsbarkeit endgültig erledigt, die Steuern sind verfassungsgemäss und müssen jetzt mit zusätzlicher Strafe bezahlt werden. Hinsichtlicher verschiedener Behauptungen, dass sich unter den, an dem Prozess beteiligten Industrien auch andere Geschäftshäuser befinden, die bis heute nicht ihre diesjährige Steuer bezahlt haben sollen, wurde

in der letzten Kammer Sitzung durch Vereador Barreto de Azevedo ein Auszug sämtlicher Firmen vom Praefekten angefordert, die bis jetzt im Rückstand ihrer Steuer (Indústria e Profissões) stehen. Wie verlautet, werden jetzt mit Zahlungen dieser Steuer zirka 900 tausend Cruzeiros in die Munizipalkassen fliessen, was sehr begrüsst wird auf dass Beamten, Arbeiter und Gläubiger der Praefektur endlich mal zu ihrem Geld kommen.

**Unglueck** — erweckt Rueckfrage in der Kammer. Ende verg. Mts. ereignete sich ein Unglueck, verursacht durch die mit Dynamit vorgenommene Sprengung eines Felsens der sich am Anfang der Strasse Expedicionário Gumerindo da Silva, vor dem Geschäftshaus Sonnenhohl befindet. Durch eine Explosion durchschlug ein schwerer Stein das Dach der Wohnung von Frau Bertha Froehlich, 64 Jahre alt, die in jenem Augenblick eine Enkelin auf den Schoss hatte und durch den Stein auf dem Kopf schwer verletzt, bewusstlos zusammenbrach. Da dieser Unfall die Munizipalitaet als Verantwortlichen haben soll, reichte Vereador Prodoehl in der letzten Kammer Sitzung ein Frageschreiben beim Praefekten ein, hinsichtlich welche Massnahmen durch die Munizipalitaet getroffen wurden und welche noch zu treffen sind um die getroffene Buergerin zu entschadigen. Diese Verletzung erforderte einen ernstlichen aerztlichen Eingriff mit Entfernung verschiedener Knochensplitter, und fuehrte zur Arbeitslosigkeit von Frau Froehlich.

**Schaufenster-Wettbewerb** — wird, wie bekannt, zum ersten Male in unserer Stadt durch Anregung unseres Schriftleiters Augusto Sylvio Prodoehl anlaesslich der Semana da Pátria (vom 1ten. bis 7ten. September) stattfinden. Den drei schönsten Schaufenstern, mit Motiven des Unabhangigkeitstages, werden Diplome eines Ersten, Zweiten und Dritten Preises ueberreicht werden. Die Schaufenster muessen vom Ersten bis Siebenten September mit diesen Motiven geschmueckt bleiben. Die Kommission, bestehend aus unserem Herrn Rechtsrichter und die Herren Lauro Braga und Augusto Sylvio Prodoehl, wird waehrend der kommenden Woche alle Schaufenster einer Pruefung unterwerfen und ihr Urteil abgeben. Folgende Geschäftshaeuser sagten diesem Wettbewerb zu: Gráfica Avenida, Casa Albus, "A Fidalga", Casa Breithaupt, Casa Dante, Relojoaria Hertel, Farmácia Schulz, Casa Sonnenhohl, Casa Fruet, Casa Hans Bayer, Casa Waldomiro Schmitz, Casa Kopmann, Photo Piazeria und Photo Loss. Wir fordern die Be-

völkerung auf, ab Montag die Schaufenster der erwahnten Geschäftshaeuser (Am Tage und des Abends) zu betrachten.

**Munizipalkammer** — versammelte sich am verg. Dienstag. Auf Antrag des Vize-Praesidenten, Vereador Fidélis Wolf, wurde im Protokoll besonderes Lob dem Ersten Schriftfuhrer, Vereador Augusto Sylvio Prodoehl, dem Vorsitz der Kammer im allgemeinen, verzeichnet, in Anerkennung der ihm unterstehenden Sekretariatsarbeiten durch denen die Kammer einen bedeutenden Aufschwung erhielt. Vereador Prodoehl bedankte sich in seinem Namen und im Namen seines Kollegen Francisco Modrock fuer diese aussergewoehnliche Auszeichnung und Ehrung der Munizipalkammer.

**Lokal-Politik** — entwickelt sich bis jetzt ruhig und lobensweise hinsichtlich der Oktoberwahlen. Offiziell ist das Klima unter allen Kandidaten zufriedenstellend, und wird das Klima hoffentlich bis zu den Wahlen anhalten, insofern nicht in den letzten Wochen (Beginn nächsten Monat), wie ehemals, aus bekannter Richtung ein erzwungener Wetterwechsel einsetzen, sehr zum Schaden der öffentlichen Meinung. Ausser dem PRP, PSP, PTB und der PSP, stellte auch, wie bekannt, die UDN ihre Kandidaten auf. Priamo Ferreira do Amaral e Silva, vom PSP, Roland Dornbuch vom PRP, Mário T. da Cunha Mello vom PSD und Eugen Vitor Schmoeckel von der UDN kandidieren als Staatsdeputierten fuer Jaraguá do Sul. Die UDN wird ausserdem folgende Kandidaten wählen: Zum Senator, Irineu Bornhausen; Federaldeputierten, Lauro Carneiro de Loyola und Antonio Carlos Konder Reis; Staatsdeputierten, Eugénio Vitor Schmoeckel; Vereadores - Valeriano Zanghelini, Francisco Pavanello, Albrecht Gumz, Eugénio Vitor Schmoeckel, Alvaro Severiano Piazeria, Erich Borchardt, Mário Nicolini, Augusto Sylvio Prodoehl, Albano Kanzler, Vitor Bauer, José Narloch, Alexandre Haake, Harold Isberner und Murillo Barreto de Azevedo. Die Kandidaten der anderen Parteien sind uns noch nicht offiziell mitgeteilt worden.

**Richtfest** — des Botafogo Fussballklubs ist fuer den morgigen Tag, Sonntag, mit grossem Festprogramm vorgesehen. Grosses Preisschiessen mit Praemien, mit Volksküche fuer Essen und Trinken bestens gesorgt. Das fest findet statt im neuen Heim des Botafogo, Barra do Rio Cerro und wird sich, Dank der Stellung des Klubs im Sportleben, grossier Anteilnahme erfreuen. Wir danken herzlichst fuer die uns ueberwiesene Einladung, die uns anlaesslich

des Besuches des Herrn Ricardo Ruschka, Praesident, und Herrn Alfredo Bruch, Kassierer, ueberreicht wurde.

**Der 7. September** — wird am uebernächsten Sonntag wuerdig gefeiert werden. Der Unabhangigkeitstag findet seinen Anfang am kommenden Montag, den Ersten September, mit Eroeffnung der Semana da Pátria, mit Vortraegen in den Lehranstalten und Rundfunk, und findet seinen wuerdigen Abschluss am 7ten. mit einem grossen Aufmarsch saemtllicher Sport- und Schulvereine. Des Nachmittags ist grosses Fussballspiel in der Stadt vorgesehen.

**Arbeiter-Syndikal** — soll, wie verlautet, in Jaraguá do Sul gegrundet werden. Das seit vielen Jahren herrschende Interesse fuer dieses Syndikat soll jetzt verwirklicht werden und wird andererseits kraeftig gefoerdert.

**Koenigschiessen** — des Schuetzenvereins "Bõa Esperança" fand trotz des unfreundlichen Wetters unter grosser Teilnahme der Schuetzen am verg. Sonnabend statt. Zur Begruessung des Schuetzenkoenigs, Herrn Affonso Behling, sprach Herr Eugénio Vitor Schmoeckel, und spaeter, nach der kameradschaftlichen Bewirtung saemtllicher Schuetzen seitens des jungen Schuetzenkoenigs im Hause, hielt Herr Prodoehl eine weitgreifende Ansprache, in Deutsch, wies auf das Schuetzenwesen hin, uralte, deutsche Tradition, seine Erhaltung und Pflege seitens der neuen Generation zum Wohle unserer Heimat und des Landes. Prodoehls Ansprache erweckte tiefen Eindruck und wurde er aufs herzlichste von den Schuetzen beglueckwunscht. Ueber das Koenigschiessen berichten wir, wegen Raummangel, in der naechsten Ausgabe.

**Radio "Colon"** — aus Joinville, welches Sender auf 1.090 Meter (Langwelle) zu hoeren ist, erfreut sich seiner offiziellen Anerkennung seitens der Bundesregierung. Rádio "Colon" wird in wenigen Tagen offiziell seine Sendungen beginnen, und trotzdem der Sender bis jetzt nur Musik uebertraegt, waechst taeglich seine Hoererschaft auch im Munizip von Jaraguá do Sul, dank seiner besonderen Sendekraft und erlesenen Musik und beruflichen Sprecher. Rádio "Colon" der die Herren Dr. Pedro Colin und Arno Ehnke zu Direktoren hat, ist, wie bekannt, ein Unternehmen des verstorbenen joinvillenser Praefekten Dr. João Colin.

### Asthma

Wir werden darauf aufmerksam gemacht dass die Tabletten

### "Eufin"

der C. F. BOEHRINGER & SÖHNE, Mannheim, das bekannte und altbewaehrte Asthma-Mittel, wieder ueberall erhaeltlich sind.

## Die Krähwinkel-Ecke

Lieber João. — Ja, was da ist ein "ewiger Kandidat", muss ich sagen dass ich ganz erstaunt war den Mann anzutreffen draussen in Jaraguá do Sul wo der tuechtig beim Kanna lutschen war das mir schier die Spucke wegblieb. Na, wenn die jetzt schon anfangen zu lutschen da trainieren die wohl mit der Fingerlutscherei die kommen wird. Na, das sind so Sachen. Die Sache hier auf der Praefektura scheint auch nicht so richtig zu sein: da sollen viele sein die bis heute noch keine Steuer dieses Jahr bezahlt haben, nicht die die jetzt entgeltig den Prozess wegen Steuern verloren haben, sondern, die garnichts damit zu tun haben, haben einfach keine Steuern bezahlt. Na, sowas! Und unsereiner, wenn wir nur einen Tag warten unsere Steuer pflichtgemaess zu zahlen, kriegen geschickt mit Mulle zu zahlen. Verdammte Schweinerei, was ist denn da los? Jetzt soll der Praefekt in der Hauptstadt eine Million und vierhunderttausend cruzeiros von der Regierung als Zuschuss bekommen. Na, hoffentlich sehen dann die Beamten, Arbeiter und alle Gläubiger mal etwas Geld, da muss man aufpassen sonst verschwindet da so etwas. Also, lieber João, ich habe heute nicht viel Zeit, denn da laeuft ein Kandidat rum und bietet viel Geld an um eine Stimme zu kriegen, ich will sein Geld kriegen aber meine Stimme kriegt er nicht die weiss ich schon wer sie kriegt, aber diese Schlauberger denken mit Geld koennen sie uns kaufen. Halt dich auch ran, João, da hasi du wenigstens etwas. Also da muss ich dir ein Ding verzaehlen wo da ist passiert, wo da war ein Schulmaedchen dass schreiben sollte was groesser ist als ein Esel, also ein Baum, ein Haus oder auch die riesigen Plakate von wegen Bruecken bauen hier mit unsere futschikater gegangenen Gelder der Praefektur. Also da siniert das Kind und siniert, bis da kommt ein Oberbonze (ich schaeme mich sogar den Mann mit Namen zu nennen!) und da sagt ihm das Kind was sie schreiben soll was groesser ist als ein Esel. Da sagt der Kaffer vom Oberbonze, "aber, Kind, groesser als ein Esel bin zum Beispiel ich!" — Naja, da ist denn das Kind zur Schule gegangen, uns als die Lehrerin sie fragt wer denn groesser waere als ein Esel, da antwortet sie unschuldig: "Groesser als ein Esel, sagt unser Oberbonze waere er selbst!" — Na, Feierabend! Wir haben uns hier schier tolgelacht dass uns die Schuhsohlen geplatzt sind, wo da Einige sagen das stimme, der waere wirklich groesser als ein Esel wo man sich schaemen muss was da alles getrieben wird. Gruess Deine ganze Bagasche und jetzt sind drei Hasen reif fuer den Topf. Euer Gottlieb.

## U.D.N.



Augusto Sylvio Prodoehl  
Para Vereador

## Granulome die Ursache von Rheuma und Gicht?

Die wirklichen Ursachen von Rheuma und Gicht kennen wir noch nicht. Wohl aber wissen wir, dass nicht selten rheumatische Erkrankungen mit verborgenen Entzuendungsherden im Koerper zusammenhaengen. Von diesen Herden gehen Bakterien oder Giftstoffe aus, welche das Rheuma beeinflussen oder unterhalten. Haeufig sitzen solche Herde (Granulome genannt) an den Zaehnen. Wurzelbehandlung oder Entfernung derartiger Zaehne bringen das Rheuma in manchen Faellen schlagartig zur Heilung. Aber eben nur manchmal Daneben sieht man viele voellige oder teilweise Versaeger. Der Gicht kann man auf diese Weise ueberhaupt nicht beikommen.

Trotz dieser wichtigen neuen Erkenntnisse haben die guten und bewaehrten Rheuma- und Gichtmittel nicht an Bedeutung verloren! Man ist nach wie vor auf sie angewiesen, um Schmerzbefreiung zu erlangen. Zu ihnen gehoert das klinisch erprobte und empfohlene Togonal. Es wird von vielen Tausenden von Rheumatikern und Gichtikern mit bestem Erfolg gebraucht. Bei Gelenk- und Kopfschmerzen, aber auch bei Erkaelungskrankheiten ist Togonal von guter Wirkung. Machen Sie noch heut einen Versuch! Togonal verdient Ihr Vertrauen. In allen Apotheken und Drogerien erhaeltlich.

Cure seus males e poupe seu bom dinheiro comprando na

**FARMACIA NOVA**  
de ROBERTO M. HORST

a que dispõe de maior sortimento na praça e oferece seus artigos a preços vantajosos

Rua Mal. Deodoro 3 - Jaraguá

## Apotheke "Schulz"

JARAGUÁ DO SUL

MEDIKAMENTE UND PARFÜMERIEN

Das Symbol der Rechtschaffenheit, des Vertrauens und der Dienstbarkeit, die Sie am besten zu den geringsten Preisen bedient.



**Eugênio Vitor Schmöckel,** candidato à Assembléia Legislativa, é um nome credenciado pelo trabalho, pela integridade de caráter, pela alta compreensão cívica para com o povo nas suas justas aspirações, (Comité da UDN pró candidatura Eugênio Vitor Schmöckel).

## Governo do Estado

### Proteção á Funcionária Lactante

O sr. Governador Heriberto Hülse, sancionou a lei n. 1.860, pela qual, é concedida à funcionária lactante, os seguintes benefícios:

A funcionária lactante do Quadro dos Funcionários Civis e do Quadro do Magistério Público, é assegurado, sem qualquer prejuízo, o direito de ausentar-se do serviço pelo espaço de uma (1) hora por dia até que o filho complete seus (6) meses de idade.

Para gozar dos benefícios da presente lei, a

interessada deverá encaminhar requerimento à autoridade competente, instruindo o pedido com a certidão de nascimento do filho.

A escolha do horário de ausência ficará a critério da requerente, que o declinará no requerimento aludido no parágrafo anterior, podendo ser desdobrado o período de afastamento em duas frações iguais de tempo, quando a respectiva repartição a que servir a funcionária adotar dois turnos de trabalho.

# CORREIO DO POVO

ANO XXXIX — JARAGUÁ DO SUL (SANTA CATARINA) — SÁBADO, 30 DE AGOSTO DE 1958 — Nº. 2.002

## Semana da Pátria

### Concurso de Vitruvianas

Conforme tivemos ensejo de noticiar, realizar-se-á pela primeira vez em nossa cidade, um concurso de vitruvianas que terá por finalidade contribuir para maior brilhantismo das comemorações da Semana da Pátria. Essas vitruvianas serão de enfeites votivos ao dia 7 de Setembro, de criação individual, cabendo às primeiras três vitruvianas vencedoras um diploma a ser conferido pela Municipalidade mediante julgamento da respectiva comissão nomeada, o MM. Juiz de Direito, Dr. Ayres Gama Ferreira de Mello, sr. Lauro Braga e o diretor de redação deste jornal.

As vitruvianas deverão exibir suas homenagens votivas ao Dia da Independência durante 7 dias, a partir de segunda-feira até o dia 7 de setembro, durante cujos dias a comissão dará seu julgamento e o povo, em geral, poderá apreciar tôdas as vitruvianas das casas comerciais participantes, que são: Gráfica Avenida, Casa Albus, "A Fidalga", Casa Breithaupt, Casa Dante, Relojoaria Hertel, Farmácia Schulz, Casa Sonnenhohl, Casa Fruet, Casa Kopmann, Casa Beyer, Casa Schmitz, Foto Piazeria e Foto Loss.

### Faleceu um Macróbio

Com a avançada idade de 101 anos, faleceu em Getúlio Vargas, Rio Grande do Sul, D. Virgília Canfield, viuva do sr. Thomaz Canfield, descendente direto dos primeiros povoadores de Paso Fundo, havendo, inclusive, exercido a presidência da Câmara de Vereadores, em 1888, chefiando a comuna passafundense pela Constituição daquela época.

D. Virgília Canfield deixou 14 filhos e dezenas de netos e bisnetos.

### O túnel do Rio do Juilo

Segundo notícias em jornais de Joinville, o túnel do Rio do Júlio, que se destina a ligação com o Bracinho, para aumento do reservatório que serve às usinas da Empresul, deverá ficar pronto até o mês de dezembro deste ano.

Já se acham prontos 240 metros de cada lado do túnel, abertos quase totalmente em pura rocha.

Defender as florestas é defender a Pátria.



### Inauguração em Forquilha

Regressou de sua visita a Criciúma, o Governador Heriberto Hülse, que se fez acompanhar do Secretário da Viação e Obras Públicas, dr. Heitor Ferrari e do seu adjunto-de-ordens, capitão Gustavo Rocha.

Nessa visita àquele município, o Chefe do Ex-

ecutivo inaugurou a energia elétrica de Forquilha, fato esse que foi recebido com intenso júbilo pela população daquele futuro distrito. Também o Governador Hülse inspecionou várias obras públicas, tendo sido, nas localidades visitadas, alvo de várias homenagens.

## Sinais de Trânsito

Já faz algumas semanas desde a instalação do sinal luminoso nas esquinas das av. Mar. Deodoro e Getúlio Vargas, sem que até hoje a Prefeitura se dignasse orientar a população a respeito daqueles sinais, de convênio internacional, orientar sobretudo os ciclistas, troleiros e condutores de carros de tração animal, em geral, que não entendem, como os motoristas, esses sinais.

Diante disso, da balburdia que se verifica diariamente naquele local de nossas duas principais vias públicas, damos os

devidos esclarecimentos, a título de contribuição espontânea:

Luz verde - trânsito livre;  
Luz vermelha - trânsito fechado;  
Luz amarela - sinal em transição.

### Grande Oportunidade

Vende-se uma área de 25x50, com casa de moradia e demais benfeitorias, no centro da Cidade.

Informações: Avenida Getúlio Vargas, 350 nesta.

## Banco Catarinense

Soc. Cooperativa Central de Crédito Agrícola  
Matriz - Florianópolis - Rua Trejano, 16

Faça seus depósitos no BANCO CATARINENSE, uma organização a serviço do desenvolvimento comercial, industrial e agro-pecuário de Santa Catarina e do Brasil.

Seja previdente, levando suas economias ao BANCO CATARINENSE, servindo-se de cheques para o pagamento de seus compromissos.

Departamentos em: Angelina, Braço do Norte, Canoinhas, Campos Novos, Chapecó, Curitiba, Caçador, Criciúma, Coronel Freitas, Dionísio Cerqueira, Herval D'Oeste, Itajaí, Itapiranga, Jaraguá do Sul, Laguna, Mafra, Mondai, Orleães, Porto União, Rio do Sul, São Carlos, São Francisco do Sul, São Miguel D'Oeste, Tubarão, Turvo, Urubici e Urussanga.

Departamento em Jaraguá do Sul  
à Rua Presidente Epitácio Pessoa nr. 66.

## Grêmio das Orquídeas CONVITE

A diretoria do Grêmio das Orquídeas, convida as filhas de suas associadas que queiram debutar no próximo baile de debutantes, para uma reunião dia 31 do corrente ano, às 16 horas na sede do Clube A. Baependi.

Nº. 63

## Febres

(Sezões, Malárias, Impaludismo, Maleitas, Tremedeira)

— CURAM-SE RAPIDAMENTE COM —

### "Capsulas Antisasonicas Minancora"

Em Todas as Boas Farmácias

É um produto dos Laboratórios MINANCORA

— Joinville — Sta. Catarina —

# PETROLINA MINANCORA

CONTRA CASPA,  
QUEDA DOS CABELOS E DEMAIS  
AFECCÕES DO  
COURO CABELUDO.  
TÔNICO CAPILAR  
POR EXCELÊNCIA

# POMADA MINANCORA

NUNCA EXISTIU IGUAL

PARA FERIDAS,  
ECZEMAS,  
INFLAMAÇÕES,  
COCEIRAS,  
FRIEIRAS,  
ESPINHAS, ETC.



Lavando com Sabão  
**Virgem Especialidade**

da CIA. WETZEL INDUSTRIAL - Joinville

O ideal para cozinha, lavanderia e lavadeira, portanto não deve faltar em casa alguma.

